



Dodatok č. 2 k Úverovej zmluve č. 88217-2012

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.

Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 25.06.2013:

PhDr. Štefan Havran, zamestnanec banky a

Ing. Erika Vörös, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

CID banky ako príjemcu inkasa - SK95BAN70000000012

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3010/B

(ďalej len „Záručná banka“ alebo „SZRB, a. s.“)

a podnikateľ

názov obce: **Obec Kravany nad Dunajom**
sídlo: 946 36 Kravany nad Dunajom 186
IČO: 00 306 533
DIČ: 2021046676
oprávnený konateľ: Ing. Gabriel Duka, starosta obce
bankové spojenie: účet č. SK48 5600 0000 0038 0170 8002, vedený v Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Komárno

(ďalej len „klient“)

uzatvárajú

tento Dodatok č. 2 k Úverovej zmluve č. 88217-2012 zo dňa 15.05.2012 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 05.09.2013 (ďalej len „Úverová zmluva“), ktorým sa upravuje znenie Úverovej zmluvy nasledovne:

1. V preambule Úverovej zmluvy sa mení doterajšie bankové spojenie klienta nasledovne:

„bankové spojenie: účet č. SK48 5600 0000 0038 0170 8002, vedený v v Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Komárno“

2. V článku V. Splácanie úveru sa ruší doterajšie znenie bodu 5.1. a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„5.1. Klient sa zaväzuje splácať úver zo svojho bežného účtu č. SK48 5600 0000 0038 0170 8002, vedeného v Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Komárno priamo na úverový účet č. SK34 3000 0000 0000 0008 8217 vedený v Záručnej banke, a to prednostne formou povinných mimoriadnych splátok z prostriedkov NFP, a to ihneď po ich poukázaní na bežný účet klienta. Konečná splatnosť úveru je do: 21.03.2024, pričom klient je povinný splácať úver nasledovne:

do 17.02.2014	uhradených 6 mimoriadnych splátok v celkovej výške	211.335,55 Eur
21.03.2014	1 splátka á 50.112,80 Eur	50.112,80 Eur
od 21.04.2014 do 21.02.2024	119 splátok á 146,00 Eur	17.374,00 Eur
21.03.2024	1 splátka á 103,07 Eur	103,07 Eur
Spolu:		278.925,42 Eur

Ak výška NFP nebude postačovať na splatenie úveru, klient sa zaväzuje uhradiť tento rozdiel z vlastných zdrojov.

Klient je povinný po obdržaní NFP do piatich dní od jeho obdržania vykonať mimoriadnu splátku úveru bez poplatku za predčasné splatenie.“

V článku V. Splácanie úveru sa v bode 5.3. na konci poslednej vety dopĺňa text nasledovného znenia:

... „ak osobitný predpis neustanovuje inak.“

V Článku V. Splácanie úveru sa na konci dopĺňajú nové body 5.12. a 5.13., ktorých znenie je nasledovné:

„5.12. V prípade, ak bol klientom uhradený akýkoľvek splatný záväzok voči Záručnej banke vyplývajúci z tejto zmluvy a Záručnej banke vznikne povinnosť klientom uhradené finančné prostriedky z akéhokoľvek dôvodu vydať po ich prijatí, v rozsahu splnenia povinnosti Záručnej banky vydať tieto finančné prostriedky sa obnovuje a trvá záväzok klienta na úhradu za rovnakých podmienok, aké sa vzťahovali na tento záväzok klienta, a to dňom odpísania finančných prostriedkov.“

5.13. Klient vyhlasuje, že súhlasí, aby si Záručná banka kedykoľvek započítala svoju splatnú pohľadávku alebo jej časť, ktorú má voči klientovi na základe úverovej zmluvy a dokumentov s ňou súvisiacich proti akejkoľvek pohľadávke, ktorú má klient voči Záručnej banke vrátane pohľadávky z akéhokoľvek účtu vedeného Záručnou bankou, bez ohľadu na to, či je táto pohľadávka klienta voči Záručnej banke v čase započítania splatná alebo nie.“

3. V článku VI. Úroky a poplatky sa na koniec bodu 6.5. dopĺňa text nasledovného znenia:

... „ak osobitný predpis neustanovuje inak.“

4. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku č. 2 k Úverovej zmluve predložiť Záručnej banke nasledovné doklady:

- potvrdenie vystavené Sociálnou poisťovňou, a.s., že klient nemá záväzky po lehote splatnosti voči Sociálnej poisťovni, a.s. a

- písomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku č. 2, s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku č. 2, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

5. Ostatné ustanovenia Úverovej zmluvy, ktoré nie sú menené týmto Dodatkom č. 2 ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.

6. Klient sa zaväzuje zaplatiť poplatok za uvedenú zmenu Úverovej zmluvy vo výške 30,- Eur. Klient je povinný uhradiť predmetný poplatok najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku č. 2 na číslo úverového účtu SK34 3000 0000 0000 0008 8217 vedeného v Záručnej banke, pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.

7. Tento Dodatok č. 2 je súčasťou Úverovej zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a tento Dodatok č. 2 je povinne

zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto Dodatku č. 2 v platnom znení aj s jeho prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone a splnením podmienok uvedených v bodoch 4. a 6. tohto Dodatku č. 2. Klient sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok č. 2 vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 4. tohto Dodatku č. 2. V prípade ak klient v stanovenej lehote Dodatok č. 2 vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení Dodatku č. 2, dáva podpisom tohto Dodatku č. 2 Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie Dodatku č. 2 v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie Dodatku č. 2 a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Tento Dodatok č. 2 nadobúda účinnosť dňom, kedy bude splnená posledná z uvedených podmienok. Ak klient nezverejní tento Dodatok č. 2 v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto Dodatku č. 2 platí, že k uzatvoreniu tohto Dodatku č. 2 nedošlo.

8. Tento Dodatok č. 2 k Úverovej zmluve sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 2 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 2 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že ho podpisujú oprávnené osoby.

V Komárne, dňa 18. MAR. 2014


V Komárne, dňa 18. MAR. 2014


**Za Slovenskú záručnú
a rozvojovú banku, a. s.:**

Za Obec Kravany nad Dunajom:

Slovenská záručná
a rozvojová banka, a.s.

19


.....
PhDr. Štefan Hayran
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia


.....
Ing. Gabriel Duka
starosta obce


.....
Ing. Erika Vörös
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia



Totožnosť a podpis zástupcu klienta overil /a/ : Ing. Erika Vörös dňa 18. MAR. 2014